

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 146

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{tes} Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2^e semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
(000,000) 11
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois, par jour les dimanches et jours de fêtes.
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VÖGLER Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VÖGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Spezialhandel der Schweiz nach Ländern. — Commerce spécial de la Suisse avec les divers Pays. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes. — Postscheck- und Giroverkehr. — Cheques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Mit Bewilligung der Rekurskammer des Obergerichtes wird bemiht der Inhaber des nachbezeichneten Schuldtitels, oder wer sonst über denselben Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes binnen 1 Jahr, von heute an, von dem Vorhandensein der Uikunde Anzeige zu machen, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht würde:

Kaufschuldbrief per Fr. 200, auf Johannes Wieland, Konraden Sohn, Hausmanns, in Trüllikon, zugunsten des Kaspar Hertli, Kaspars sel. Sohn, beim Pfarrhaus in Trüllikon, datiert den 3. März 1877 (letzter bekannter Schuldner: Der ursprüngliche, gegenwärtiger Pfand Eigentümer: Ernst Wieland, geb. 1883, in Trüllikon, letzter bekannter Gläubiger: Adolf Ammann, im Algisser, Frauenfeld). (W 222)
Andelfingen, den 8. Februar 1912.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Dr. Liechti.

Das Bezirksgericht Wil hat mit Beschluss vom 13. Mai 1912 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 849 und ff. O. R. in bezug auf folgende abhanden gekommene Werttitel verfügt:

1) Der auf den Inhaber lautenden Obligation Nr. 6597 der Toggenburgerbank, Filiale Wil, vom 20. November 1906, mit Coupons per 31. Dezember 1912—1916 von Fr. 2000.

2) Der auf den Namen der Frau Wwe. Bossart lautenden Obligation Nr. 449 der Toggenburgerbank, Filiale Wil, vom 23. Juni 1910, mit Coupons per 31. März 1912—1920 über Fr. 2000.

Der allfällige Inhaber dieser Werttitel wird hiemit aufgefordert, dieselben innert drei Jahren, von heute an gerechnet, dem Präsidium des Bezirksgerichtes Wil vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 1014)
Wil, den 14. Mai 1912.

Bezirksgerichtskanzlei Wil.

Ensuite d'ordonnance de ce jour, sommation est faite au détenteur inconnu du carnet de dépôt n^o 4233 du 15 novembre 1914, du capital de fr. 150, faisant en faveur de Madame veuve Marie Jorand contre la Caisse d'épargne, de la ville de Fribourg, d'avoir à le produire au greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de 3 mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fribourg, le 10 juin 1912.
(W 1307)

Le président: M. Berset.

Le président du tribunal civil du district de Boudry:

Vu l'art. 43 de la loi fédérale sur le contrat d'assurance et les art. 849 et suivants C. O., comme le détenteur inconnu de la police d'assurance vie n^o 202352 du capital de fr. 10,000, contractée le 3/10 janvier 1902 par Fritz Niederhauser-Burki, agriculteur, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, auprès de la compagnie d'assurances sur la vie «La Nationale», à Paris, de produire cette police au greffe du tribunal civil de Boudry dans le délai de six mois, à dater de la première publication, faute de quoi l'annulation en serait prononcée.

Donné pour être publié trois fois dans la Feuille officielle suisse du commerce. (W 1314)

Boudry, le 10 juin 1912.

Le président du tribunal: E. Paris.

Pour le greffier: Eug. Landry.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Graphische Werkstätten. — 1912. 7. Juni. Die Firma Gebrüder Fretz in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 286 vom 17. November 1909, pag. 1911) verzeigt als Domizil und Geschäftsflokal: Zürich IV, Mühlebachstrasse 54. (Filialbureau: Zürich I, Paradeplatz, Hotel Baur en ville). Graphische Werkstätten (Lithographie, Steindruckerei, Buchdruckerei, photo-mechanische Reproduktionen, Buchbinderei).

Le numéro 232 de la publication „Les marques internationales“ sera expédié aujourd'hui à nos abonnés.

Chemisch-technische Präparate, etc. — 7. Juni. Inhaber der Firma Carl Staehle-Egli in Röschlikon ist Carl Staehle-Egli, von Hodelwangen (Baden), in Röschlikon. Fabrikation und Handel chemisch-technischer Präparate, Maschinen und Apparate. Glarischstrasse 215.

Photographie. — 7. Juni. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma Samsen & Cie. in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 101 vom 20. April 1912, pag. 701) ist als weiterer Kollektivgesellschafter eingetreten: Carl Schilling, von Zuzenhausen (Baden), in Zürich I. Der Genannte führt die Firmaunterschrift nicht.

Antiquitäten, etc. — 7. Juni. Die Firma Theophil Deuber in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 62 vom 8. März 1912, pag. 413) verzeigt als Geschäftslokal: Grossmünsterplatz 3.

7. Juni. Schweiz. Holzindustrieverein in Zürich (S. H. A. B. Nr. 176 vom 13. Juli 1909, pag. 1253). Conrad Müller-Trachler und Gottfried Baumann, sen., sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, deren Unterschriften sind erloschen. An ihre Stellen wurden gewählt: Roman Scherrer, in Luzern (bisher Beisitzer), als Präsident; Carl Händ-Gallner (bisher Kassier), als Vizepräsident; Felix Ragaz-Pfeiffer, in Landquart, und Heinrich Bächtold, jr., in Schaffhausen, als Beisitzer. Dem Aktuar Fritz Hauser-Werder ist auch das Amt des Kassiers überhunden. Geschäftslokal: Stauffacherstrasse 45, Zürich III.

7. Juni. Unter der Firma North Ticket Recorder Company hat sich mit Sitz in Zürich auf die Dauer von 50 Jahren am 25. Mai 1912 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Ankauf und die wirtschaftliche Ausbeutung des schweizerischen Patentes der Ticket Recorder, sowie weiterer den Artikel betreffende Patente. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 400,000 und ist eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist die «Neue Zürcher Zeitung» und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 2—5 (gegenwärtig 2) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber und es führen seine Mitglieder kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Es sind dies: Louis Leiss, von und in Paris, 117, Avenue Gambetta, und Pierre Pichon, von und in Paris, 20, Rue du Chatelet, Fontenay sous Bois. Geschäftslokal: Gessnerallee 50, Zürich I.

7. Juni. Genossenschaft der Schweizer. Schreinermeister und Möbelfabrikanten, Sektion Zürich in Zürich (S. H. A. B. Nr. 241 vom 16. August 1910, pag. 1465). Thomas Hansen, Joh. Rudolf Gyax, Ernst Achermann und Anselm Spieler-Stäheli sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Carl Schärer, von Zürich, in Zürich IV, als Präsident; Martin Mayer-Mattes, von Zürich, in Zürich III, als Vizepräsident; Ernst Caspar Lier, von Zürich, in Zürich V, als II. Aktuar; Rudolf Huber, von Zürich, in Zürich IV, als I. Quästor; Adolf Müller-Frick, bisher I. Quästor, als II. Quästor, und Heinrich Heinemann, bisher II. Quästor, als Beisitzer.

Kolonialwaren, etc. — 7. Juni. Die Firma M. Boller-Struckmann in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1912, pag. 485), Kolonialwaren und Delikatessen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kunststeinfabrik. — 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Casartelli & Sassi in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 96 vom 15. April 1912, pag. 661) hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma P. Casartelli in Zürich II, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Pietro Casartelli, von Como (Italien), in Zürich II. Kunststeinfabrik. Bachstrasse.

Bank. — 8. Juni. Aktiengesellschaft Leu & Co. (Société anonyme Leu & Co.) in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 23. Mai 1912, pag. 929). Diese Aktiengesellschaft hat zufolge Fusionsvertrages mit der «Leihkasse Stäfa» in Stäfa deren Aktiven und Passiven übernommen. Sie hat ferner unter der Firma Aktiengesellschaft Leu & Co., Filiale Stäfa in Stäfa eine Zweigniederlassung errichtet, für welche die statutarischen Bestimmungen der Hauptniederlassung ebenfalls massgebend sind. Sodann wurde das Gesellschaftskapital um Fr. 1,000,000 erhöht. Es beträgt dasselbe nun Fr. 36,000,000 (sechshundertsechzig Millionen Franken) und ist eingeteilt in 72,000 auf den Inhaber lautende, vollbezahlte Aktien von je Fr. 500. Für die Aktiengesellschaft Leu & Co., Filiale Stäfa führen Kollektivunterschrift: Direktor Charles Brupbacher, und Vizedirektor Eduard Griot, beide in Zürich, und der Verwalter der Filiale: Hans Sulzer, von Winterthur, in Stäfa. Kollektivprokura ist erteilt an Johannes Güntensperger-Wächter, von Eschenbach (St. Gallen), in Stäfa, und an Arnold Vogt, in Küssnacht. Die Firmazeichnung erfolgt je zu zweien kollektiv.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Tuchhandlung. — 1912. 10. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Klaus, Gribi & Co. in Bern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 9. Oktober 1911, pag. 1681) ist der Kommanditist August Tanner infolge Todes ausgeschieden und infolgedessen seine Kommandite erloschen. An dessen Stelle tritt als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 80,000 ein: Witwe Anna Tanner-Bider, von Reigoldswil, in Bern.

Mosaik- und Plattengeschäft. — 10. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Silvio Perin & Co. Mosaik- und Plattengeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 330 vom 31. Dezember 1910, pag. 2219),

ist durch Konkurs aufgelöst worden. Die Firma wird infolgedessen von Amtswegen gestrichen.

Bureau Biel

Drahtstiften-, Möbelfedern- und Kettenfabrikation. — 7. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Montandon & Cie A. G.** in Biel hat in der Generalversammlung vom 5. Juni 1912 ihre Statuten revidiert und dabei das Gesellschaftskapital auf den Betrag von einer Million Franken (Fr. 1,000,000) erhöht, eingeteilt in 1000 Aktien von je Fr. 1000. Die Aktien lauten auf den Namen. Die übrigen im S. H. A. B. Nr. 208 vom 17. Mai 1905 publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

8. Juni. Unter der Firma **Biel-Meinsberg-Bahn** hat sich eine Aktiengesellschaft gebildet zum Zwecke des Baues und Betriebes einer Schmalspurbahn von Biel über Mett, Orpund, Safneren nach Meinsberg und eventueller Fortsetzung bis nach Büren, eventuell Lengnau und zwar nach Massgabe und auf Grundlage der durch die Bundesbehörden erteilten Konzessionen und des Gesetzes vom 4. Mai 1902, betreffend die Beteiligung des Kantons Bern am Bau und Betrieb von Eisenbahnen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 28. Dezember 1911 festgestellt und angenommen worden. Die Genehmigung der Statuten durch den Bundesrat erfolgte den 23. Mai 1912. Der Sitz der Gesellschaft ist in Biel. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 80 Jahre bestimmt vom 22. Dezember 1909 an gerechnet, insofern nicht der Bund, der Kanton Bern oder die Gemeinde Biel von dem ihnen zustehenden Rückkaufsrechte Gebrauch machen. Das Gesellschaftskapital beträgt bei der Gründung Fr. 342,000 (dreihundertzweiundvierzigtausend Franken), eingeteilt in 1710 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 200. Nach der Bestimmung der Staatsbeteiligung wird das Aktienkapital um den betreffenden Betrag und inzwischen weiter gezeichneter Privataktien erhöht. Ebenso für die Fortsetzung der Bahn bis nach Büren, eventuell Lengnau. Im Falle der Notwendigkeit ist die Gesellschaft berechtigt, für Gesellschaftszwecke über das Aktienkapital hinaus allfällige erforderliche Geldmittel durch Ausgabe von Obligationen oder auf andere Weise zu beschaffen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Bern, in den Anzeigern der Aemter Nidau und Büren und in einem vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Publikationsorgan der Stadt Biel. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben der Präsident und der Vizepräsident der vom Verwaltungsrat zu wählenden Direktion durch Einzelunterschrift aus. Gegenwärtig sind gewählt in die Direktion: Als Präsident: A. Jordi-Kocher, von Gondiswil, Oberst und Kaufmann in Biel, und als Vizepräsident-Sekretär: Friedrich Kunz, von Meinsberg, Notar in Biel. Geschäftsdirektor: Notariatsbureau Kunz, in Biel.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Cafetier. — 1912. 8. Juni. Le chef de la maison **Piazza Guido**, à La Tour-de-Trême, est Guido Piazza, fils de feu Joseph, de Colez (Parma, Italie), domicilié à La Tour-de-Trême. Exploitation du Café des Ormeaux. Au village.

Bureau de Fribourg

Assurances, etc. — 10. Juni. La société en nom collectif **Perroud et Genoud**, assurances, renseignements commerciaux, vente et achat d'immeubles, gérances et locations, à Fribourg, étant dissoute par suite de faillite (F. o. s. du c. 1910, n° 41), sa raison est radiée d'office.

Café-brasserie. — 10. Juni. La maison **Célestine Richoz**, exploitation du Café-brasserie des Chemins de fer, à Fribourg (F. o. s. du c. 1909, n° 221), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

Epicerie. — 10. Juni. La maison **Anna Lehmann**, épicerie, à Fribourg (F. o. s. du c. 1906, n° 417), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

Meubles, tapisserie. — 10. Juni. La maison **Marthe Conus-Zumbühl**, commerce de meubles, atelier de tapisserie, à Fribourg (F. o. s. du c. 1907, n° 165), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

Hôtel. — 10. Juni. La maison **Clémentine Müller-Despont**, exploitation de l'Hôtel du Chamois, à Fribourg (F. o. s. du c. 1910, n° 269), est radiée d'office ensuite de départ de son chef.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1912. 6. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Eisenbahnbank** in Basel (S. H. A. B. Nr. 85 vom 6. April 1907, pag. 586) ist der bisherige Direktor Dr. Eduard Tissot zum Mitglied und Delegierten des Verwaltungsrates, und Paul Alexander Perrochet, von Neuchâtel und Auvier, wohnhaft in Basel, zum Vizedirektor ernannt worden. Jeder derselben ist befugt, kollektiv mit einem der andern Zeichnungsberechtigten namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu führen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Seifenfabrikation, etc. — 1912. 7. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft **J. Jundt & Cie.** in Frenkendorf (S. H. A. B. Nr. 127 vom 17. Mai 1910, pag. 882) ist Jakob Dill-Meyer ausgeschieden, in dieselbe ist eingetreten: Otto Hennig-Bieder, von Freiberg (Sachsen), in Frenkendorf. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befugt: Jakob Jundt, Sohn, in Frenkendorf.

7. Juni. Unter der Firma **Wirtegenossenschaft des Kantons Baselland** besteht mit dem Sitze in Liestal eine Genossenschaft, welche bezweckt: Die Gründung eines Genossenschaftskapitals zum Schutz und Trutz gegen irgendwelche Eingriffe in die Interessen des Wirtstandes, sowie die Förderung des Standesbewusstseins und Bekämpfung der Syndikate, Kartelle und Trusts, welche die Interessen des schweizerischen Wirtstandes bedrohen. Die Statuten sind am 30. Januar 1912 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft kann jede in ihren bürgerlichen Rechten stehende Person werden, der von der zuständigen Behörde des Kantons Baselland ein Wirtschaftspatent verliehen worden ist. Durch Vorstandsbeschluss können auch andere Personen aufgenommen werden. Ueber die Aufnahme von Mitgliedern entscheidet der Vorstand unter Vorbehalt der Berufung der Beteiligten im Falle der Abweisung an die Generalversammlung. Die Erwerbung der Mitgliedschaft bedingt: a. Die Zahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 10; b. die Zeichnung eines Anteilscheins von Fr. 250. Nach dem 31. Januar 1912 eintretende Mitglieder haben entsprechend den Vermögensverhältnissen der Genossenschaft eine höhere Eintrittsgebühr zu entrichten, mindestens eine solche von Fr. 15. Die Mitgliedschaft erlischt: a. Durch den Tod, doch können die Erben innert zwei Monaten nach des Erblassers Tod mit Einwilligung des Vorstandes erklären, dass sie die Mitgliedschaft weiter führen wollen; b. durch Konkurs oder fruchtlose Pfändung; c. durch Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte; d. durch Verlust des Wirtschaftspatentes; e. durch Austritt oder Ausschluss durch den Vorstand bzw.

die Generalversammlung. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Geschäftsjahres unter Einhaltung einer sechsmonatlichen Kündigungsfrist erfolgen. Bei einem regelrecht erfolgten Austritt werden die einbezahlten Gelder gegen Rückgabe des Anteilscheins zurückbezahlt. Ein ausgeschlossenes Mitglied verliert alle Ansprüche auf das Genossenschaftsvermögen, und es werden ihm im Maximum 75 % seines einbezahlten Betrages zurückbezahlt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen, eine persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Von dem nach Abzug der Verwaltungskosten, Abschreibungen, etc. sich allfällig ergebenden Überschuss werden höchstens 4 % ausbezahlt. Der Zins wird auf die vollen Monate und effektiven Einlagen berechnet und nach genehmigter Rechnung gutgeschrieben bzw. ausbezahlt. Der nachher verbleibende Rest fällt in den Reservefonds. Die Mitglieder erhalten ausserdem eine Rückvergütung von 1 % ihrer im Geschäftsjahr bei der Genossenschaft gemachten Wareneinkäufe. Die allgemeinen Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen rechtsverbindlich durch die «Schweizerische Wirtzeitung», Einladungen zu Generalversammlungen ausserdem durch eingeschriebenen Brief. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; 3) die Rechnungsprüfungscommission; 4) eventuell von der Generalversammlung weiter gewählte Betriebsbeamte. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder Aktuar. Mitglieder des Vorstandes sind: Julius Bieder-Gerster, von Langenbruck, in Sissach, Präsident; Adolf Gass-Châtelain, von Muttenz, in Münchenstein, Vizepräsident; Walter Buser-Oberer, von Thürnen, in Sissach, Kassier; Hans Zumsteg, von Mettau (Aargau), in Liestal, Aktuar; Ernst Grether, von Kühlenbronn (Baden), in Frenkendorf, Beisitzer.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1912. 8. Juni. In der Genossenschaft unter der Firma **Landwirtschaftliche Genossenschaft des untern Relaths** in Altorf (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, pag. 1883), wurde an Stelle des verstorbenen Alfred Fuchs zum Aktuar des Vorstandes gewählt: Emil Seiler, von und in Bihnen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dessen Stellvertreter die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 7. Juni. **Militärschützen-Verein Lachen-Vonwil**, Verein mit Sitz in Lachen-Vonwil, Gemeinde Straubenzell (S. H. A. B. Nr. 168 vom 28. Juni 1910, pag. 1179). In der ordentlichen Hauptversammlung vom 30. März 1912 wurde zum Kassier gewählt: Oswald Schneider, in Lachen-Vonwil.

7. Juni. Die «Genossenschaftsfergerei Wil und Umgebung» mit Sitz in Wil (S. H. A. B. Nr. 462 vom 8. Dezember 1904, pag. 1845) hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 1. Oktober 1911 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaftsfergerei Wil und Umgebung** in Liquidation durch zwei Mitglieder des bestehenden Vorstandes: Jakob Schildknecht-Frei und Emil Stahl, beide in Wil, durchgeführt. Die Liquidatoren führen zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Hotel-Pension. — 7. Juni. Die Firma **Johs. Grob-Näf**, Gasthaus und Metzgerei, in Nesslau (S. H. A. B. Nr. 75 vom 3. April 1891, pag. 309), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Witwe Emma Grob-Näf** in Nesslau ist Witwe Emma Grob-Näf, von Alt St. Johann, in Nesslau. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johs. Grob-Näf». Hotel und Pension zu Sternen.

8. Juni. Unter der Firma **Käsergenossenschaft von Eichberg** besteht mit Sitz in Eichberg eine Genossenschaft nach Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes, von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 24. April 1912. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, sei es durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf an einen Übernehmer. Mitglied der Genossenschaft ist, wer derselben bei der Gründung beigetreten, oder später von der Hauptversammlung aufgenommen worden ist und die Statuten oder eine darauf bezugnehmende Beitrittserklärung unterzeichnet hat. Die Mitgliedschaft geht auch ohne weiteres auf die Erben, resp. an die Liegenschaftsbesitzer über. Die Mitglieder haben die Pflicht, ihren Nachfolgern im Liegenschaftsbesitz, sowie auch Pächtern, Verwaltern und Nutznießern, etc. den Beitritt zur Genossenschaft, bzw. die Milchlieferung in die Käserei im Vertrag zur Pflicht zu machen. In der Weise neu eintretende Mitglieder haben kein Eintrittsgeld zu bezahlen. Die Mitgliedschaft wird verloren durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei; er kann jedoch nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden. Der Austritt eines Genossenschafters erfolgt, wenn er den Bestimmungen der Statuten zuwiderhandelt und die Interessen der Genossenschaft verletzt. Austretende und Ausgeschlossene haben je nach dem Stande der Passiven eine entsprechende Auslösung zu bezahlen, deren Höhe von der Hauptversammlung bestimmt wird. Das Eintrittsgeld wird von der Hauptversammlung bestimmt, soll aber wenigstens Fr. 10 betragen. Genossenschafter, welche kein Land und kein Vieh besitzen, haben einen Jahresbeitrag von Fr. 10 zu bezahlen. Genossenschafter, welche das Heu (Güternutzen) an Sennen verkaufen, ohne dass die letzteren die Milch in die Käserei liefern, haben eine Entschädigung von Fr. 10 zu leisten. Für die Genossenschaftsschulden haften sämtliche Mitglieder solidarisch mit ihrem ganzen Privatvermögen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führt der Präsident und der Aktuar kollektiv. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Theodor Dietrich, Präsident; Traugott Haltiner, Aktuar; Wilhelm Riegg, Kassier; Carl Walt, I. Beisitzer, und Eduard Riegg, II. Beisitzer; alle von und in Eichberg.

Gipser und Maler. — 10. Juni. Die Firma **Is. Zanetti**, Gipser- und Malergeschäft, in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 323 vom 7. August 1905, pag. 1290), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Grundbünden — Grisons — Grigioni

Kübelfabrik, Sägerei, etc. — 1912. 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Morath & Kienl** in Chur, Kübelfabrik, Sägerei und Holzhandel (S. H. A. B. Nr. 196 vom 4. August 1909, pag. 1367), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Kübelfabrik und mech. Werkstätte. — 8. Juni. Carl Morath und Jakob Morath, beide von Blasiwald (Baden), wohnhaft in Chur, haben unter der Firma **Gebr. Morath** in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1912 ihren Anfang nahm. Kübelfabrik und mech. Werkstätte. Sägenstrasse.

Holzhandel. — 8. Juni. Inhaber der Firma J. C. Kienl in Chur ist Johann-Caspar Kienl, von Tamins, wohnhaft in Chur. Holzhandlung, Sägenstrasse 300. Die Firma erteilt Prokura an Anton Kienl in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Zofingen

1912. 10. Juni. Unter der Firma **Suhrenthaler Bäckerverband** bat sich mit dem Sitze in Kölliken eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Hebung und Wahrung der beruflichen Interessen, sowie die Pflege der Kollegialität und der Geselligkeit unter seinen Mitgliedern bezweckt. Die Statuten sind am 12. Juli 1911 festgestellt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Der Jahresbeitrag der Mitglieder beträgt Fr. 3. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, der aber nur auf Ende eines Jahres erfolgen kann. Die Austrittsgebühr beträgt Fr. 100. Dieselbe wird nicht bezogen bei Geschäftsaufgabe oder Wegzug. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, die Rechnungsrevisoren und die Prüfungsmeister. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führt der Präsident die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident ist Gottlieb Suter, Bäckermeister in Kölliken; Vizepräsident und Kassier ist Rudolf Hunziker, z. Bären, in Staffelhach; Aktuar ist Gottlieb Lüscher, Bäckermeister in Moosleerau; Beisitzer sind: Adolf Suter, Bäckermeister in Kölliken, und Hermann Roth, Bäckermeister in Schöftland.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

Osteria, ecc. — 1912. 40 giugno. La società in nome collettivo **Riva Filippo e Paolina congiunti**, in Olivone (F. o. s. d. c. del 28 aprile 1905, n° 181, pag. 722), osteria e negozio di diversi generi, è cancellata per cessazione dell'esercizio.

Comestibili, medicinali, ecc. ecc. — 10 giugno. Proprietario della ditta **Beretta Pasquale**, in Olivone, è Pasquale Beretta, di Domenico, da Schignano (Italia), domiciliato in Olivone. Comestibili, medicinali, cibincaglieria e generi diversi.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze. — 7 giugno. La ditta **D. Maffioretto**, in Lugano, rappresentanze (F. o. s. d. c. del 7 marzo 1910, n° 57, pag. 387), viene cancellata per cessazione. L'attivo ed il passivo viene assunto dalla società in nome collettivo **Vandone & Maffioretto**, con sede in Lugano-Cassarate.

Distilleria liquori e rappresentanze. — Edoardo Vandone, di Giuseppe, di Cannobio (Italia), domiciliato in Castagnola, e Dionisio Maffioretto, fu Edoardo, di Brissago, pure domiciliato in Castagnola, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Vandone & Maffioretto**, con sede in Lugano-Cassarate, che ha avuto principio il 1° aprile 1912. Distilleria liquori e rappresentanze. La società rileva attivo e passivo della cancellata ditta «D. Maffioretto», in Lugano.

8 giugno. La liquidazione della Società Anonima **Palace Hôtel Excelsior** in Liquidazione, in Lugano (F. o. s. d. c. del 4 maggio 1912, n° 116, pag. 811), essendo terminata, la ragione sociale viene cancellata dal registro di commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

Mercerie, lingerie, etc. — 1912. 7 juin. La société en nom collectif **Melles Vanier**, à Morges (F. o. s. d. c. du 27 mai 1907, n° 135, page 947), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Vanier», à Morges.

Le chef de la maison **E. Vanier**, à Morges, est Elise-Josephine Vanier, de Coppet et Mauraz, domiciliée à Morges. Mercerie, lingerie, bonneterie et laines. Grande Rue n° 51. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Melles Vanier» qui est radiée.

8 juin. Dans son assemblée générale du 24 mars 1910, le Syndicat d'élevage de **Vullierens** (F. o. s. d. c. des 14 mai 1891, n° 112, page 458; 11 décembre 1897, n° 307, page 1259; 24 avril 1906, n° 176, page 701, et 31 mai 1912, n° 137, page 979), société coopérative, dont le siège est à Vullierens, a procédé à l'adoption de nouveaux statuts qui remplacent ceux portant la date du 13 mars 1891. Les articles modifiés intéressent les tiers, ont la teneur suivante: Art. 4. L'entrée dans le syndicat, au moment de sa fondation, s'effectue par la signature des statuts et le versement du prix d'une part. Plus tard, l'entrée sera subordonnée à un vote de l'assemblée générale qui fixera une finance d'entrée. Chaque membre est tenu de payer une cotisation annuelle de fr. 1, qui peut être élevée ou abaissée suivant décision de l'assemblée générale. Art. 9. Le capital nécessaire à l'accomplissement du but du syndicat est constitué: a. Par le versement des parts souscrites par les membres du syndicat. La valeur d'une part est fixée à vingt-cinq francs et il doit en être souscrit au moins trente au début de la société coopérative, afin que le montant total soit de sept cent cinquante francs au minimum; b. par la finance prélevée à l'inscription de chaque tête de bétail. Il sera payé un franc par mère vache et cinquante centimes par tête de jeune bétail; c. par la finance à payer par les propriétaires de vaches saillies par le taureau de la société (voir art. 4, règlement pour le taureau); d. par les primes attribuées au taureau du syndicat; e. par le prélèvement du 10% sur les primes obtenues par les vaches du syndicat; f. par des emprunts en cas de nécessité. Art. 17. L'assemblée générale a les attributions suivantes: a. L'élection de la direction qui se compose du président, du vice-président, du caissier et du secrétaire, lequel tient aussi le registre d'élevage, et d'un cinquième membre. Les autres faits publiés dans la F. o. s. d. c. du 14 mai 1891 ne sont pas modifiés.

Bureau d'Orbe

8 juin. La société coopérative **Société de laiterie centrale de Baulmes**, dont le siège est à Baulmes (F. o. s. d. c. du 11 août 1908, n° 201, page 1422), fait inscrire que, dans son assemblée générale du 25 juin 1910, elle a nommé président de la direction: Julien Deriaz; à Baulmes, en remplacement d'Ernest Cachemaille.

Bureau d'Yverdon

Cafetier et charcutier. — 8 juin. **Emile Auberson**, fils de Louis, d'Essertines et Grossy, domicilié à Yverdon, est le chef de la raison

E. Auberson, à Yverdon. Exploitation du Café des Amis et charcuterie. Rue de Neuchâtel 14.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Scierie, charpente, etc. — 1912. 8 juin. La raison **Ch. Pellet**, à Auvernier, scierie mécanique, charpente et menuiserie et commerce de bois (F. o. s. d. c. du 18 juin 1909, n° 153, page 1098), est radiée d'office ensuite de faillite en vertu d'un jugement du tribunal civil de Boudry du 7 mai 1912.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

8 juin. Dans son assemblée du 30 mars 1912, la **Société du Musée de Fleurier**, à Fleurier (F. o. s. d. c. des 29 novembre 1887, n° 109, page 904; 27 mars 1895, n° 84, page 352; 2 mars 1901, n° 72, page 286), a apporté les modifications suivantes dans son comité. **Henri Marchand** et **Henri Parel**, les deux à Fleurier, ont été nommés vice-présidents; **Edouard Cusin**, au dit lieu, caissier; **William Gindrat** et **Charles Guye**, au dit lieu, secrétaires, en remplacement d'Edouard Ledermann, Gustave Henriad, Philippe Javet, Jélénor Pethoud et Georges Borel, démissionnaires.

Scierie, etc. — 8 juin. La société en nom collectif **Gutknecht et Co**, à Buttet (F. o. s. d. c. du 1^{er} juin 1910, n° 142, page 988), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Genf — Genève — Ginevra

1912. 7 juin. Dans leur assemblée générale du 27 mai 1912, les actionnaires de la «Société anonyme du Charbonnage de Tagyos-Környe», établie à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 6 mai 1911, page 678), ont décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation, sous la raison **Société anonyme du Charbonnage de Tagyos-Környe**, en liquidation. **Paul Hauser**, propriétaire, demeurant à Vienne (Autriche), a été nommé liquidateur de la société avec les pouvoirs les plus étendus à ces fins.

Huiles minérales, etc. — 7 juin. Suivant procès-verbal dressé par **M^e Jean-Auguste Buscarlet**, notaire, à Genève, le 29 mai 1912, la société dite **Lumina**, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. d. c. du 28 septembre 1907, page 1688), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

Sucs et bois de réglisse. — 7 juin. Par jugement en date du 23 mai 1912, le tribunal de première instance de Genève a déclaré en état de faillite la maison **G. Pelletier**, commerce de sucs et bois de réglisse, à Genève (F. o. s. d. c. du 7 décembre 1908, page 2085). Cette raison est en conséquence radiée d'office.

Boîtes de montres. — 8 juin. La raison **F. Borgel**, à Genève (F. o. s. d. c. du 6 mars 1883, page 244), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 7 mars 1912.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **L. Borgel**, à Genève, par la fille du précédent, **Mademoiselle Louisa Borgel**, de Genève, domiciliée à Bellevue. Fabrique de boîtes de montres imperméables à vis Borgel. 78, Rue de St-Jean.

Lingerie fine. — 8 juin. La maison **Ed. Rey**, confection de lingerie fine, à Genève (F. o. s. d. c. du 11 mai 1908, page 846), a supprimé sa succursale 33, Rue du Rhône et ne conserve qu'un siège unique, actuellement: 3, Quai du Mont Blanc.

Carrosserie automobile et réparations. — 8 juin. **Joseph Hober**, d'origine hongroise, domicilié à Genève, **Fritz-Johann Rebau**, d'origine allemande, domicilié à Genève, **Eugène Bégré**, d'origine bernoise, domicilié à Plainpalais, **Charles Schmuki**, d'origine st-galloise, domicilié à Genève, et **Adolf Bolliger**, de Genève, domicilié à Plainpalais, ont constitué, à Plainpalais, sous la raison sociale **Hober et Co**, Carrosserie Nouvelle, une société en nom collectif, qui a commencé le 8 juin 1912. Carrosserie automobile et réparations. 19, Rue Gourgas. L'associé **Joseph Hober** a seul la signature sociale.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Juni — Situation du 7 juin

Aktiva — Actif

	Franken France	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
1) Metallbestand: Encaisse métallique:		
a) Gold — Or	Fr. 159,987,495. 11	
b) Silber — Argent	11,357,105. —	171,344,600. 11 + 212,789. 85.
2) Portefeuille	102,355,579. 29	— 7,065,824. 97
3) Lombardvorschüsse		
Avances s. nantissement	11,790,994. 73	— 532,236. 15
4) Wertschriften	12,550,705. 75	— 46,515. 25
5) Korrespondenten	15,334,468. 75	— 3,028,727. 61
Korrespondants		
6) Sonstige Aktiva	10,494,717. 22	+ 387,942. 75
Autres postes de l'actif		
Zusammen — Total	323,871,065. 85	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder	25,843,150. 03	
Fonds propres		
2) Notenumlauf	254,599,500. —	— 11,209,700. —
Billets en circulation		
3) Giro- und Depotrechnungen	40,121,348. 79	+ 2,034,115. 57
Comptes de virements et de dépos		
4) Sonstige Passiva	3,307,067. 03	— 896,983. 95
Autres postes du passif		
Zusammen — Total	323,871,065. 85	

1. Diskontosatz 4%.) 2. Lombardzins-
fuss 4%.) 3. Lombardzins für Vor-
schüsse auf Goldbarren und fremde Gold-
münzen 1%.) —

1) Gültig seit dem 28. September 1911.
2) Gültig seit dem 28. September 1911.
3) Gültig seit dem 19. März 1908.

1° Taux d'escompte 4%.) 2° Taux pour
avances 4%.) 3° Taux pour avances
sur lingots et monnaies d'or étrangères 1%.) —

1) Valable depuis le 28 septembre 1911.
2) Valable depuis le 28 septembre 1911.
3) Valable depuis le 19 mars 1908.

Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich

30. Rechenschaftsbericht für das Geschäftsjahr 1911

Aktiva						Passiv	
Fr.	Cl.					Fr.	Cl.
4,000,000	—	Obligations der Aktionäre.	(B. 28)	Aktienkapital: 5000 Aktien à Fr. 1000	5,000,000	—	
53,817	10	Wechsel-Portefeuille.		Kapital-Reservefonds (mit diesjähriger Ueberweisung	420,000	—	
18,104	01	Kassabestand.		Fr. 500,000)	450,000	—	
287,520	30	Guthaben bei Banken und Bankiers.		Vortrag für laufende Risiken	1,250,000	—	
2,916,720	—	Effekten-Bestand:		» schwebende Schäden	826,627	39	
200,000	—	Kurswert am 31. Dezember 1911 Fr. 3,084,092. 75.		Guthaben verschiedener Gesellschaften	360,581	17	
1,023,215	88	Gesellschafts-Gebäude.		Diverse Kreditoren	192,168	73	
8,499,377	29	Guthaben bei Agenturen, Gesellschaften und direkten Kunden		Gewinn- und Verlust-Konto	8,499,377	29	

Zürich, den 16. April 1912.

 Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,
 Der Präsident: A. Schoeller. Der Direktor: Kohler.

„ALLIANZ“ Versicherungs - Aktien - Gesellschaft in Berlin

Zweihundzwanzigster Rechnungsabschluss für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1911. — Bilanz.

Aktiva						Passiva	
Mk.	Pr.					Mk.	Pr.
7,500,000	—	Forderungen an die Aktionäre.		Aktien-Kapital	10,000,000	—	
Mk. 3,070,000. — Grundbesitz		Mk. 39,700. — Abschreibung.		Reservefonds (§ 37 Pr. V. G., § 262 H. G. B.)	3,500,000	—	
5,863,479	52	Mk. 3,990,900. —		Premien-Reserven:			
12,581,750	—	» 1,493,879. 32 Zugang.		a. Deckungskapital für laufende Renten	Mk. 1,410,434. 69		
4,885,805	66	Hypotheken.		b. Prämienrückgewähr-Reserven	» 483,807. 86		
Wertpapiere:		Mk. 3,090,705. 52 a. Mündelsichere Wertpapiere.		c. Sonstige rechnungsmässige Reserven	» 99,776. 59	1,994,019	14
4,885,805	66	» 1,795,100. 14 b. Sonstige Wertpapiere.		Premien-Ueberträge für:			
Guthaben:		Mk. 5,963,848. 39 a. bei Bankhäusern;		a. Unfallversicherung	Mk. 271,956. 53		
8,170,816	56	» 2,206,968. 23 b. bei Versicherungs-Gesellschaften.		b. Haftpflichtversicherung	» 797,196. 19		
188,310	76	Rückständige Zinsen (Stückzinsen).		c. Maschinenversicherung	» 19,555. —		
4,848,615	99	Ausstände bei Versicherten, Generalagenten und Agenten.		d. Einbruchdiebstahlversicherung	» 1,019,993. 79		
27,424	31	Barer Kassenbestand.		e. Garantversicherung	» 314,517. 90		
5,272	97	Inventar und Drucksachen (abgeschrieben).		f. Feuerversicherung	» 3,655,520. 97		
Sonstige Aktiva.		(B. 33)		g. Transportversicherung	» 3,493,894. 37	9,572,634	75
43,571,174	97			Reserven für schwebende Versicherungsfälle:			
				a. Beim Prämien-Reservefonds auf-			
				bewahrt	Mk. 17,646. 25		
				b. Unfallversicherung	» 311,243. 89		
				c. Haftpflichtversicherung	» 1,720,671. 34		
				d. Maschinenversicherung	» 8,655. 63		
				e. Einbruchdiebstahlversicherung	» 1,300,000. —		
				f. Garantversicherung	» 392,000. —		
				g. Feuerversicherung	» 1,112,249. 23		
				h. Transportversicherung	» 3,050,380. 52	7,912,846	86
				Sonstige Reserven und zwar:			
				a. Spezial-Reserve	Mk. 750,000. —		
				b. Gewinn-Reserve	» 2,000,000. —	2,750,000	—
				Guthaben von Versicherungs-Gesellschaften		4,277,423	92
				Sonstige Passiva und zwar:			
				a. Zinsen-Vortrag	Mk. 22,317. 85		
				b. Hypotheken-Provisions-Vortrag	» 6,550. —		
				c. Nicht abgehobene Dividende aus			
				den Vorjahren	» 3,025. —		
				d. Organisationsfonds der Feuer-Ver-			
				sicherung	» 40,594. 36		
				e. Hypotheken auf dem Grundbesitz			
				in Berlin und München	» 1,030,000. —		
				f. Stückzinsen hierauf	» 11,503. 12		
				g. Talonsteuer-Reserve	» 10,000. —		
				h. Guthaben von Generalagenten, Agen-			
				ten, bzw. Dritteln	» 415,408. 49	1,539,398	82
				Gewinn		2,024,851	48
43,571,174	97					43,571,174	97

Die Richtigkeit der vorstehenden Bilanz bescheinigen wir hiermit auf Grund der Bücher.

Die Direktion:

v. d. Nahmer. O. Andree.

Die Revisionskommission:

Gustav Meisnitzer. Hans Ollenroth.

LA GENEVOISE, Compagnie d'assurances sur la vie, à Genève

Bilan au 31 décembre 1911

Actif						Passif	
Fr.	Cl.					Fr.	Cl.
3,750,000	—	Engagements d'actionnaires.		Capital	5,000,000	—	
3,087,000	—	Immeubles.	(B. 30)	Reserve statutaire	270,039	—	
16,476,962	25	Valeurs et fonds publics.		» des placements mobiliers	400,000	—	
11,072,000	—	Hypothèques.		Reserves des comptes d'assurances	30,558,757	—	
281,745	85	Portefeuille.		Report de primes	1,824,419	32,383,176	
354,869	35	Caisse et dépôts en banques.		Répartitions aux assurés non touchés	4,605. 90		
18,137	—	Nues propriétés.		Arrérages viagers échus et non touchés	12,705. 85		
838,317	35	Prêts sur polices.		Sinistres à régler.	139,794. 60		
477,915	86	Agents et banquiers de la compagnie (y compris les primes		Polices rachetées, à régler.	33,028. 80		
120,473	70	et perception).		Capitaux à terme fixe	63,282. 70		
2,822,753. —	—	Intérêts et loyers à recevoir.		Diverses compagnies d'assurances et de réassurances	75,699. 27		
147,135. —	—	Commissions escomptées et mobilier.		Dépôts de primes	30,562. 75		
2,969,888	—	2,822,753. — Réserves des comptes de réassurances.		Loyers et intérêts perçus d'avance	85,046. 80		
2,565	75	147,135. — Report de primes de réassurances.		Divers	130,000. 75		
4,931	10	Diverses compagnies d'assurances.		Solde du dividende triennal à répartir en 1912	30,000. —		
		Divers.		Compte triennal des assurances avec participation	67,678. 10		
				Fonds de répartition annuelle des assurances avec parti-			
				cipation des 1907	392,343. 05		
				Profits et pertes	290,843. 64		
39,404,807	21					39,404,807	21

 LA GENEVOISE, Compagnie d'assurances sur la vie,
 Le Directeur: H. Aubert.

LA NATIONALE, Compagnie Anonyme d'Assurances contre l'Incendie et les Explosions

Établie à Paris

Bilan de l'exercice 1911

Actif			Passif	
fr.	ct.		fr.	ct.
7,500,000	—	Trois quarts non versés du capital social.	10,800,000	—
5,260,322	30	Rente sur l'Etat 3 % perpétuelle.	5,000,000	—
11,075,607	85	Obligations de chemins de fer français.	4,500,000	—
5,265,550	15	Valeurs diverses.	4,059,765	36
72,406	43	Espèces en caisse.	2,456,551	77
552,487	72	Espèces à la Banque de France et autres banques.	1,035,262	92
2,202,896	01	Espèces et primes à recouvrer dans les agences et à Paris.	77,029	36
2,252,040	—	Titres de cautionnements des agents.	1,403,866	—
1,812,041	86	Divers comptes débiteurs.	646,164	11
		Capital social	2,085,248	—
		Réservé capitalisée (article 45 des statuts)	135,000	—
		Réservé de prévoyance pour diverses éventualités	14,785	99
		Primes réservées pour risques non éteints au 31 décembre	2,272,040	—
		Plus-value des titres en portefeuille	1,807,958	31
		Réservé pour récompenser les employés		
		Caisse de prévoyance des agents généraux		
		Sinistres restant à payer		
		Taxes diverses restant à payer		
		Bénéfices à payer aux actionnaires		
		Participation de la direction et du personnel dans les bénéfices		
		Solde du compte de profits et pertes		
		Cautionnements des agents et du caissier		
		Divers comptes créditeurs		
35,493,651	82		35,493,651	82

LA PROVIDENCE, Compagnie Anonyme d'Assurances sur la Vie, à Paris

Balance générale des écritures (bilan) au 31 décembre 1911

Actif			Passif	
fr.	ct.		fr.	ct.
1,614,399	60	Engagements des actionnaires.	6,000,000	—
4,500,000	—	Engagements des actionnaires (ancien capital).		
		Fonds placés:		
620,605	60	Valeurs en garantie de la réserve spéciale.	4,500,000	—
106,516	70	Cautionnements à l'étranger.	625,110	62
277,242	90	Valeurs disponibles.	111,599	55
		Fonds libres:	2,769	52
1,980	55	Espèces en caisse.	10,794	65
23,777	79	Solides des comptes ouverts chez divers banquiers.		
9,393	09	Intérêts à recevoir.		
10,484	50	Sommes dues par les réassureurs pour contrats restant à régler.		
19,403	20	Divers comptes débiteurs.		
10,794	65	Valeurs en dépôt pour cautionnements.		
4,055,675	76	Compte liquidateur		
11,250,274	34		11,250,274	34

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Spezialhandel der Schweiz nach Ländern

COMMERCE SPÉCIAL DE LA SUISSE AVEC LES DIVERS PAYS

Werte in Franken. — Valeurs en francs.

Einfuhr — Importation

Ausfuhr — Exportation

Länder — Pays	1910		% der Gesamteinfuhr % de l'importation totale	Différent 1911 gegenüb. 1910 Différence 1911 vis-à-vis de 1910	1910		% der Gesamtausfuhr % de l'exportation totale	Différent 1911 gegenüb. 1910 Différence 1911 vis-à-vis de 1910
	1910	1911			1910	1911		
Deutschland — Allemagne	566,720,253	581,894,861	32.26	15,674,608	270,165,404	274,575,927	21.86	4,713,523
Oesterreich-Ungarn — Autriche-Hongrie	110,745,649	113,923,653	6.32	3,078,004	80,071,744	85,044,755	6.76	4,973,011
Frankreich — France	346,591,122	389,634,558	18.84	6,957,664	130,045,492	132,026,618	10.55	2,581,126
Italien — Italie	203,083,254	180,629,505	10.02	22,453,849	85,593,183	85,234,160	6.78	359,023
Total der 4 Grenzländer Total des 4 pays limitrophes	1,226,140,478	1,215,481,277	67.44	10,659,201	565,875,823	577,784,460	45.95	11,908,637
Belgien — Belgique	86,951,899	88,925,840	2.16	1,974,441	22,510,655	25,227,401	2.01	2,316,746
Niederlande — Pays-Bas	18,723,520	23,992,642	1.33	5,269,122	9,577,273	9,570,814	0.79	293,541
Grossbritannien — Grande-Bretagne	112,677,357	99,857,127	5.54	12,820,230	200,554,571	212,010,954	16.98	12,665,888
Russland — Russie	85,617,796	89,580,496	4.97	3,962,700	41,811,950	48,064,235	3.82	6,252,285
Schweden — Suède	2,239,490	8,615,112	0.48	6,615,632	6,647,271	6,497,925	0.52	159,346
Norwegen — Norvège	731,803	948,396	0.05	216,593	4,176,300	2,892,640	0.23	1,283,660
Dänemark — Danemark	2,779,569	6,001,725	0.33	3,222,156	4,881,463	5,147,916	0.41	266,453
Portugal — Portugal	720,947	1,273,711	0.07	552,764	3,630,481	3,966,963	0.32	336,482
Spanien — Espagne	18,688,341	24,772,230	1.38	6,183,889	20,916,154	22,799,722	1.81	1,883,568
Griechenland — Grèce	2,201,263	1,477,569	0.08	723,694	1,682,189	1,686,908	0.13	24,719
Serbien — Serbie	1,223,957	1,743,155	0.10	519,198	1,604,786	1,695,657	0.14	93,871
Bulgarien — Bulgarie	3,286,227	5,450,524	0.30	2,164,297	1,601,283	1,955,703	0.16	384,420
Rumänien — Roumanie	14,371,196	32,546,024	1.90	17,974,828	6,753,151	9,055,928	0.72	2,302,777
Europäische Türkei — Turquie d'Europe	1,135,300	1,655,091	0.09	520,391	6,664,588	8,417,942	0.67	1,753,354
Europa — Europe	1,527,431,623	1,552,121,594	86.12	24,689,211	899,057,938	938,097,066	74.61	38,969,128
Aegypten — Egypte	24,897,641	26,387,333	1.46	1,489,707	5,806,177	6,337,472	0.50	431,295
Algier, Tunis — Algérie, Tunisie	1,674,460	1,907,170	0.11	226,720	3,237,215	4,420,738	0.35	1,183,568
Südafrika — Afrique australe	803,920	1,172,126	0.08	668,206	1,230,137	1,540,043	0.14	519,906
Uebrigste Afrika — Reste de l'Afrique	2,222,740	2,976,853	0.17	754,118	2,353,462	2,889,887	0.28	536,425
Afrika — Afrique	29,598,751	32,781,502	1.82	3,182,751	12,626,991	15,298,155	1.22	2,671,164
Asiatische Türkei — Turquie d'Asie	3,413,603	4,605,855	0.25	1,192,246	3,196,798	3,867,894	0.31	671,096
Persien, Afghanistan — Perse, Afghanistan	70,066	161,104	0.01	91,038	643,372	526,648	0.04	116,724
Britisch Indien — Inde britannique	9,435,510	10,838,076	0.57	899,566	18,266,980	20,236,441	1.61	1,969,461
Siam, Indo-China — Siam, Indo-Chine	333,772	289,241	0.02	44,531	1,527,378	1,709,912	0.13	182,634
Niederländisch Indien — Inde néerlandaise	5,675,180	6,892,498	0.38	1,217,308	4,362,747	6,449,846	0.51	2,086,599
Philippinen — Philippines	2,011,956	1,765,227	0.10	246,729	1,969,968	1,844,765	0.15	125,203
China — Chine	11,341,721	8,470,219	0.47	2,871,502	2,683,972	3,118,621	0.25	238,649
Japan — Japon	12,597,877	15,621,740	0.87	3,023,863	7,503,906	9,895,579	0.75	1,891,973
Asien — Asie	44,861,091	48,149,950	2.67	3,262,359	40,355,001	47,134,506	3.75	6,779,505
Kanada — Canada	8,358,676	11,868,214	0.66	3,509,538	21,858,267	24,455,581	1.95	2,632,314
Verenigte Staaten — États-Unis	68,824,460	75,084,841	4.77	6,260,381	148,931,592	142,227,747	11.31	1,703,845
Mexiko — Mexique	937,177	953,064	0.05	15,887	6,251,897	4,347,189	0.39	404,678
Zentral-Amerika — Amérique centrale	6,092,789	5,411,005	0.30	671,784	3,670,526	5,534,799	0.46	2,164,273
Kolumbien etc. — Colombie, etc.	8,980,005	11,055,457	0.61	2,075,452	1,174,291	1,516,887	0.12	342,596
Brasilien — Brésil	16,208,592	18,549,768	1.03	2,341,176	14,130,767	18,151,503	1.44	4,020,736
Argentinien — République d'Argentine	16,678,270	29,232,222	1.62	12,553,952	26,761,080	28,405,233	2.26	1,644,153
Chile — Chili	746,883	861,385	0.05	114,502	3,921,707	4,692,466	0.38	670,759
Uebrigste Südamerika — Reste d'Amérique du Sud	8,304,793	8,160,416	0.17	144,377	3,474,192	4,293,358	0.34	819,166
Amerika — Amérique	129,516,145	158,178,951	8.66	28,662,806	224,169,289	234,554,413	18.64	10,185,124
Australien — Australie	13,286,803	13,187,758	0.78	99,045	11,698,772	14,395,790	1.14	2,697,018
Unbestimmbar — Indéterminé	7,964,140	8,099,444	0.04	135,304	7,964,140	8,099,444	0.04	135,304
Total	1,745,021,011	1,802,358,995	100	57,337,994	1,795,872,131	1,957,306,404	100	61,434,273
Hierzu: Gemünztes Edelmetall ¹⁾ En plus: Les métaux précieux monnayés ¹⁾	42,880,821	41,484,268	—	1,406,553	28,258,900	31,525,813	—	3,270,613

¹⁾ Hauptsächlich im Verkehr mit Frankreich. — Principalement dans le trafic avec la France.

Diskontsätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1912	1912	1912	1912	1912	1911	1910
	7. VI.	31. V.	25. V.	15. V.	7. V.	7. VI.	7. VI.
Schweiz	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	8 1/2	8 1/2
Paris	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4
London	8 2/4	8 3/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4	8 2/4
Berlin	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Milano	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Bruxelles	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4
Wien	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4	5 1/4
Amsterdam	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4	4 3/4
New-York	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2

o. = officiel (official) p. = privat (hors banque). * Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur: **)

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457;

Kr. 100 = Fr. 105.01; H. f. 100 = Fr. 208.8198; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Brazilien	Wien	Amsterdam	New-York
1912	7. VI. 100.26	25.29 1/4	123.75	99.17	99.71	104.75	209.45	5.18 1/2
	31. V. 100.20	25.29	123.59	99.19	99.70	104.71	209.41	5.18 1/2
	23. V. 100.16	25.28 1/2	123.54	99.14	99.67	104.74	209.50	5.18 1/2
	15. V. 100.21	25.28	123.46	99.27	99.70	104.71	209.37	5.18 1/2
	7. V. 100.18	25.27 1/2	123.51	99.38	99.73	104.71	209.44	5.18 1/2
1911	7. VI. 99.90	25.27	123.62	99.48	99.58	105.25	209.29	5.19 1/2
1910	7. VI. 100.06	25.30	123.34	99.47	99.78	104.90	208.84	5.18 1/2
1909	7. VI. 100.01	25.19 1/2	123.21	99.50	99.75	104.94	208.35	5.15 1/2
1908	7. VI. 100.04	25.12 1/4	123.21	100.06	99.83	104.73	207.61	5.15 1/2

**) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande.

Postschek- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

No 23. Neue Beiträge. — 8. VI. 1912. — Nouvelles adhésions.

Acacias:	I. 494 Haag, Fritz & Cie.
Basel:	V. 1468 Allgemeines Jugendfest Basel 1912.
	V. 1469 Eckert, J., Fuhrhalter.
	V. 1464 Meder, G., Buchdruckerei.
	V. 1500 Schweizerische Stolz-Stiftung.
	V. 1477 Thomann, Gustav, Zahnarzt.
Basenheid:	IX. 873 Bachmann, Otto, Müller.
Bern:	III. 1070 Aktienbankerei zum Gurten.
	III. 802 Bern. Lehrerverein, Sektion Bern-Stadt.
	III. 1071 Bracher & Widmer, Architekten.
	III. 1069 Football-Club Bern, Finanzkommission.
	III. 802 Sektion Bern Stadt, B. L. V.
Brünen:	VII. 348 Erziehungsanstalt „Paradies“, Ingenhohl.
Buch (Schaff):	VIIIa. 319 Erziehungsanstalt „Friedeck“.
Cham:	VIII. 251 Papierfabrik Cham, A.-G.
Chr:	X. 371 Bündner-Tagblatt, A.-G.
Danglo:	XI. 290 Centrale elettrica Cima-Dangio.
Dielsdorf:	VIII. 2910 Mully, G., Bezirksagentur der Schweiz. Mobiliar-Versicherungsgesellschaft.
Dotzigen:	IVa. 280 A.-G. Progressa, Holzwarenfabrik.
Escholzmatt:	VII. 616 Buchdruckerei Escholzmatt, A. Arnold.
Genève:	I. 472 Amé-Droz, F.
	I. 611 Audéoud, Georges E., Dr.
	I. 609 Barbelet, Armand, horlogerie en gros.
	I. 5 Buscarlet, F., Dr., 12 rue Petitot.
	I. 613 Daudin, L., régie d'immeubles, 12 Bd. G. Favon.
	I. 295 Degallier, Jules.
Hersogenbuchsee:	IIIa. 154 Wyss & Co.

Horgen:	VIII. 1106 Baumann, Jakob, Pfarrer.
	VIII. 2911 Bässler, J., Eisenhandlung.
	VIII. 2922 Gnepf, Ernst, General-Vertreter der Simons Hard-ware Co., New-York.
	VIII. 2927 Zwald, J., Söhne.
Ingenbohl:	VII. 848 Erziehungsanstalt „Paradies“.
Interlaken:	III. 858 Reusser & Cie, Molkeri.
Kilsnacht (Zürich):	VIII. 2940 Steuerbureau.
	VIII. 2254 Kramer, H. W.
Lachen-Vonwil:	IX. 1002 Sozialdemokratische Partei des Kantons St. Gallen.
Lansanne:	II. 773 Artisan pratique, à P. Schmid, Gros & Co.
	II. 772 Société d'escrime de Lausanne.
	II. 286 Société suisse d'Ameublements et Mobilier complet.
Lugano:	XI. 280 Cometta, Costantino, avvocato, assicurazione „Le Nord“.
Luserna:	VII. 608 V. Eldg. Floherschützenfest.
	VII. 618 Nachmann, Ph.
	VII. 615 Organisationskomitee des schweizerischen Schreiner-meistertages.
Marthalen:	VIII h. 287 Deuber, A., Pfarrer.
Münchenstein:	V. 1456 Gemeindevverwaltung.
Margenthal:	IIIa. 142 His & Cie.
Marten:	IIa. 151 Kinsberger, J., Velo- und Nähmaschinenhandlung.
Nenchâtel:	IV. 357 Wirthlin & Cie.
Payerne:	II. 774 Société Matériaux.
Pfäfersikon (Zürich):	VIII. 1825 Landw. Verein und Molkeri.
	VIII. 2898 Stickeri Sonnenthal, A.-G.
Romanshorn:	VIII. 2846 Rohrer-Bolliger, J., F. mech. Strickwarenfabrik.
Romont:	II. 152 Caramello, César, tissus et confectios.
Rorschach:	IX. 997 Loeppf, Franz, Bezirksagent der Schweiz. Mobiliar-Assekuranz.
St. Gallen:	IX. 1003 Hirschberger, E.
St. Moritz-Dorf:	X. 246 Milchhalle St. Moritz.
Thun:	III. 697 Lüthi, A., Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie.
Uster:	VIII. 2870 Gehring, Carl, mech. Schmiede und Schlosserei.
Wabern:	III. 1070 Aktienbrauerei zum Gurten.
Winterthur:	VIII h. 289 Bachofen, Otto, Innendekoration, Möbel- und Tapezier-geschäft.
	VIII h. 2925 Leipziger Feuerversicherungs-Anstalt, Generalagentur.
	VIII h. 284 Orell-Füssli-Annoncen (offizielle Konzeptionäre des öffentlichen Plakatwesens der Stadt Winterthur).
	VIII h. 288 Schweiz. Rangierpersonal-Verein, Zentralkasse.
Zollikon:	VIII. 2935 Kling-Nigst, C.
Zürich:	VIII. 2809 Artillerie-Verein Zürich.
	VIII. 2930 Dreifuss, M. & Cie., Manufakturwaren en gros.
	VIII. 2926 Graphologisches Institut, L. Bossart.
	VIII. 2222 Hädrich, Jules, Kunst- und Bauschlosserei.
	VIII. 2928 Hürlimann, Gottl., Buch- und Akzidenz-Druckerei.
	VIII. 2900 Kirchengutsverwaltung Grossmünster.
	VIII. 2906 Kirchstrath, J., Weinhandlung.
	VIII. 922 Meyer-Henggeler, Otto, Lingerie.
	VIII. 2923 Patentbank, A.-G.
	VIII. 2929 Tarschisch, J., Tricotwaren.
	VIII. 1983 Verband schweiz. Institutsvorsteher (V. S. I. V.).
	VIII. 2859 Wünsche, O.
Berlin:	VIII. 3000 Zürcher Kantonalbank, Sparkasse.
Elberfeld:	VIII. 2921 Bunke, Hermann Alhert, G. m. h. H., Berlin W. 9.
Giesshübel h. Neustadt:	V. 1471 Sonnenfeld, Leo & Cie.
a. d. Mettau, Böhmen:	IX. 556 Marsik, Anton, Leinen- und Baumwollweherei.
Hamburg:	V. 1438 Asbest- & Gummiwerke Alfred Calmon, A.-G.
Ronsdorf bei Bensheim:	V. 1475 Blomhach, Carl.
St. Ludwig i. E.:	V. 368 Metall- und Armaturen-Werke, A.-G., vorm. Hans Schwarz & Cie.
Schmalkalden:	V. 1474 Thorwarth, A.-G., Metallwarenfabrik.
Stockach i. Bad:	VIII. 1071 Behle, Arthur, Drahtstufenfabrik.
Stuttgart:	VIII. 2932 Stöwer, Bernh., A.-G. Stettin, Filiale Stuttgart.

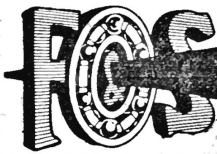
Annoncen-Regie

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER



Für Maschinen & Fahrzeuge
HUGELLÄGER
 Unerreicht in Präzision & Zuverlässigkeit
 Differenz & Amsler & Co. Feuerthalen
 Kostenlose Ausarbeitung von Einbauezeichnungen & Vorschlägen für rationalen Einbau.

(1217)

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 3 3/4 % de fr. 1000, série T

8^{me} tirage, du 4 juin 1912

Les 90 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 4,000,000 du 1^{er} septembre 1900, réduit à fr. 2,234,000 le 1^{er} septembre 1905, ont été désignées par tirage au sort de ce jour, pour être remboursées le 1^{er} septembre 1912:

Nos 29,	47,	82,	87,	160,	219,	289,	291,	403,
429,	438,	506,	693,	726,	727,	728,	736,	744,
784,	799,	818,	856,	884,	897,	905,	919,	947,
958,	1034,	1047,	1151,	1155,	1203,	1219,	1256,	1260,
1384,	1640,	1651,	1664,	1759,	1761,	2014,	2041,	2043,
2060,	2082,	2115,	2117,	2149,	2159,	2195,	2346,	2359,
2374,	2478,	2720,	2808,	2871,	2920,	2960,	2962,	3005,
3107,	3149,	3189,	3216,	3245,	3280,	3415,	3416,	3454,
3455,	3511,	3513,	3520,	3535,	3597,	3721,	3800,	3828,
3879,	3891,	3934,	3950,	3966,	3969,	3973,	3974,	3985,

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux Caisses de la Banque dans le canton, à la Banque Cantonale de Berne et chez MM. La Roche & C^{ie}, à Bâle.

L'intérêt cessera de courir à partir du 1^{er} septembre 1912.

Neuchâtel, le 4 juin 1912

(8726 N) 1734.

La Direction.

Internationale Transporte Gebrüder Weiss

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Triest

Wien, Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau

Fachgemässe Verzollungen

(601 G) Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen (383.)

Compagnie du Chemin de fer

Montreux - Oberland - Bernois

(par le Simmenthal)

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Compagnie est convoquée pour le samedi, 29 juin 1912, à 3 1/2 h. de l'après-midi, à Montreux (à la salle du conseil communal du Châtelet-Montreux).

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911.
- 2^o Rapport des contrôleurs.
- 3^o Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4^o Nomination des contrôleurs pour 1912.
- 5^o Renouvellement du conseil d'administration.
- 6^o Décision sur la proposition d'un actionnaire demandant une modification à l'art. 32 des statuts, modifiés en 1909.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de MM. les actionnaires dans les bureaux de la compagnie, à Montreux, à partir du 10 juin 1912.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1912, à midi, contre dépôt des actions au porteur, à la Banque de Montreux et à la Banque Cantonale de Berne.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de MM. les actionnaires aux domiciles ci-dessus.

Montreux, le 6 juin 1912.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: L. ROSSET.

Jeune employé

sérieux et bien au courant des comptes - courants, pourrait entrer de suite à la Banque de Brigue, à Brigue.

SAFI-ACHAT

Durchschreibebücher

Grösste Vollkommenheit in Original und Copie.

Billige Preise.

Viele Lagerformulare.

Extraanfertigungen.

Spezialprospekt gratis u.

franko durch (1420 l)

Samuel Fischer, Basel,

Spezialgeschäft

für moderne Bureauanrichtung.

Amerik. Buchführung

lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher.

Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt

H. Frisch, Bucherexp., Zürich B 15.

BERNA-MOTORLASTWAGEN

Kauft keine Motorwagen und Omnibusse ohne vorher unser Fabrikat probiert zu haben
Wagen von 1000—5000 kg. Tragkraft. Absolute Betriebssicherheit. Weitgehendste Garantien
(7962 Q) Verlangt Offerten und Probefahrten (3199)

MOTORLASTWAGEN-FABRIK „BERNA“, OLTEN

Schweiz. Bureaumöbelfabrik O. Bucher
Kerns (Obwalden) (1401)

Spezialität: Bureaumöbel, amerikan. System; moderne Schlaf-
und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.
Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

Otto Hailer & Cie.

Buchs (Rheinthal), Romanshorn, Lindau i. B., Bregenz
(422G) Internationale Spedition, Verzollung (258.)
Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

Compagnie du Chemin de fer électrique

Monthey-Champéry-Morgins

Assemblée générale ordinaire

le vendredi, 28 juin 1912, à 2 h. de l'après-midi
Hôtel du Cerf, à Monthey

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions du rapport.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions diverses.

(24308 L) 1738

Conformément à l'article 641 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1911 ainsi que le rapport des vérificateurs des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires dès ce jour au Bureau de la Compagnie, à Monthey. Les cartes d'admission à l'assemblée seront remises à MM. les actionnaires sur présentation des titres jusqu'au 26 juin, à Bâle: par la Banque Suisse des chemins de fer
à Monthey: par la Banque Commerciale Valaisanne Chs. Exhenry & Cie.
Aucune carte ne sera délivrée dès le 27 juin.

Le conseil d'administration.

Papierhandlung en gros

A. Jucker, Nachf. v.

(1066)

Jucker-Wegmann, Zürich

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Toggenburger Bank

Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil,
Gossau & St. Fiden

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

(1004.)

4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen
auf 3 bis 5 Jahre fest

mit nachheriger gegenseitiger Kündigungsfrist auf 6 Monate.
Die Ausgabe erfolgt spesenfrei in runden Beträgen von Fr. 500 an, auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Semester- oder Jahrescoupons.

Die Hauptdirektion.

Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Abgeber von

(4018 Z) 2494.

4 $\frac{1}{4}$ % Obligationen

gegenseitig kündbar nach Ablauf von drei Jahren, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Die Direktion.

Rasch, ohne Betriebsstörung erstellen wir die seit Jahren in allen erdenklichen Betrieben bewährten, fugenfreien, unverbrennbaren

FABRIK-BÖDEN

aus Litosilo-Kunstholz auf Beton oder alte abgenutzte, selbst ölige Holzböden mit jeder Garantie. Prima Referenzen; Prospekte und Muster gratis Ch. H. Pfister & Co., Basel XII

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques
à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

(3308 X) (1733.)

assemblée générale ordinaire

pour le lundi, 24 juin courant, à 3 heures de l'après-midi
au siège social de la compagnie, à Genève, avenue de la Jonction

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront, dès le 15 courant, à la disposition des actionnaires, au siège social.

NB. Pour assister à l'assemblée générale, MM. les actionnaires dont les titres ont été inscrits à leur nom sur les registres de la compagnie antérieurement au 25 décembre 1911, devront les déposer au moins cinq jours à l'avance, soit jusqu'au mardi, 18 juin, au plus tard, à Genève, dans l'un des domiciles ci-après:

Au siège de la compagnie, à la Jonction, Plainpalais.

A l'Union Financière de Genève, 18, rue de Hesse.

A la Banque de Paris & des Pays-Bas, 6, rue de Hollande.

Genève, le 10 juin 1912.

Le conseil d'administration.

Einwohnergemeinde Herzogenbuchsee

Wasserversorgungsanleihen

vom 31. Oktober 1895

An der Ziehung vom 5. Juni 1912 sind die Schuldscheine Nr. 9, 103, 107, 110 und 115 ausgelost worden, die per 31. Oktober 1912 durch die Gemeindekasse oder durch die Verwaltung der Wasserversorgung direkt eingelöst werden.

Die Verzinsung hört mit jenem Tage auf.

(1714 I)

Herzogenbuchsee, den 6. Juni 1912.

Der Gemeinderat.

Société anonyme des Laboratoires Sauter

MM. les actionnaires sont informés qu'en vertu des décisions prises dans l'assemblée extraordinaire du 14 mai, la souscription aux actions nouvelles, exclusivement réservée aux actionnaires, aura lieu du 20 au 30 juin prochain, au COMPTOIR D'ESCOMPTE, rue Diday 8, à raison d'une action nouvelle pour une ancienne.

(3172 X) (1648 I)

Prix d'émission fr. 550, payable en souscrivant

Chaque actionnaire devra présenter ses actions anciennes pour les faire estampiller.

Genève, le 10 juin 1912.

Le conseil d'administration.

Société des Usines de l'Orbe, à Orbe

Le coupon des actions n° 11, pour l'exercice de 1911, est payable par

(24301 L) 1730

frs. 30

représentant du 6 %, à la Banque Cantonale Vaudoise et dans ses agences.

Le conseil d'administration.

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(282 Z) Sonnenquai 18 (beim Zwingliendenkmal) (69.)

:: Zürich Prozessführung Inkass, Accomodement ::

London

Bei der Kundschaft gut eingeführter Londoner-Vertreter, welcher in London und den Provinzen guten Absatz in gestrickten Damen- und Kinder-Jackets erzielen kann, wünscht leistungsfähigen Fabrikanten zu vertreten. Ia. Referenzen. Offerten unter Chiffre V4933 I an Haasenstein & Vogler, London E. C. Queen Victoria Street 49. (1707.)

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler

C. A. Haab, Geschäftsbücherfabrik, Ebnat-Kappel

Spezialität: Extralanfertigung von Geschäftsbüchern nach jedem Schema. Beheftet mit Fadenheftmaschine eigener Konstruktion. Seit 25 Jahren als solider, flachaufliegender Einband bewährt. Sprungdröcken.

Kostenberechnungen, Besuch bereitwillig, kostenlos. Lager in praktisch eingeteilten Postcheck-, Tage-, Kassen- und Spesenbüchern etc. Vereinfachtes, amerikanisches Journal mit nur 4 Cont. Preiscourant gratis.

Gegründet 1866

(797 G)

Elektrischer Betrieb.

Telephon 41.

(8072)

Prima Bücherpapiere.

Alte, gut eingeführte, bestrenommiertere

Schweizerische Volksbank

gegründet 1869

Altstätten, Basel, Bern, Dachselden, Delsberg, Erisburg, St. Gallen, Gené, St. Immer, Lausanne, Montreux, Moutier, Pruntrut, Saignelégier, Thalwil, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich I & II

Einbezahletes Stammkapital und Reserven Fr. 60.500.000

Wir bringen hiermit in Erinnerung, dass der Monat Juni für den Beitritt neuer Mitglieder in unsere Genossenschaft besonders geeignet ist, da Einzahlungen auf Stammanteile, die bis 30. Juni geleistet werden, vom 1. Juli 1912 an dividendenberechtigt sind. (1816 Y) 1690;

Verpflichtungsscheine, Statuten und Geschäftsberichte können an oben bezeichneten Stellen bezogen werden.

Bern, den 10. Juni 1912.

Die Generaldirektion.

Société des moulins et fabrique de pâtes alimentaires BEX

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le
samedi, 22 juin, à 2 heures de l'après-midi
au local de la société, à Bex

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes et du bilan au 31 décembre 1911.
- 4° Nominations statutaires.

Les comptes de l'exercice et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la société.

Messieurs les actionnaires désirant assister à l'assemblée, ou s'y faire représenter, pourront retirer leur carte d'admission, contre dépôt de leurs titres, jusqu'au 20 juin au plus tard: 1653

à Lausanne: Banque d'Escompte et de Dépôts;
à Bex: Au siège social.

Le conseil d'administration.

Société du Chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le **vendredi, 28 juin 1912, à 3 1/2 heures de l'après-midi**,
au local de la Bourse, Rue de la Grotte, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination de deux contrôleurs des comptes et d'un suppléant pour l'exercice 1912.
- 5° Autorisation de vente éventuelle des entreprises annexes du funiculaire.
- 6° Propositions individuelles.

Les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires à la Banque Populaire, à Interlaken, et chez Messieurs Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne, à partir du 13 juin 1912.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au jeudi, 27 juin, contre dépôt des actions, à la Banque Populaire, à Interlaken, et chez Messieurs Morel, Chavannes, Günther & Co., à Lausanne. (12819 L) (1729 I)

Lausanne-Interlaken, le 10 juin 1912.

Au nom du conseil d'administration,

Le secrétaire: G. Boisson.

Le président: E. Chavannes.

Hans Schwarz Adressbuch der Schweiz 1912

für Handel, Industrie und Gewerbe

vollständigstes Werk seiner Art in der Schweiz

Preis Fr. 25

erhältlich bei allen Buchhandlungen, sowie bei dem
Herausgeber

Schweizer Industrie-Verlag A.-G., Zürich

Alle bis Ende dieses Monats eingehenden
Bestellungen werden noch zum Subskriptionspreise von
(2613 Z) Fr. 20 ausgeführt. 1667

Einzelne Kantone zum Preise von Fr. 3 erhältlich.

Ausgabe 1911 zu Fr. 15

1909/10 zu Fr. 10 so lange Vorrat.

Société du Chemin de fer AIGLE-SÉPEY-DIABLERETS à AIGLE

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire et extraordinaire
pour le **samedi, 29 juin 1912, à 2 heures après-midi**, en
Maison-de-Ville, à Aigle.

Ordre du jour de l'assemblée ordinaire:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du bureau technique.
- 3° Nomination de la série sortante du conseil d'administration.
- 4° Nomination des contrôleurs.
- 5° Propositions individuelles.

Ordre du jour de l'assemblée extraordinaire:

Modification aux statuts. (24279 L) (1722 I)

Les cartes d'admission à ces assemblées seront délivrées
sur présentation des titres, aux domiciles suivants:

jusqu'au 28 juin au soir:

Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne,
Greffes municipal, Ormont-Dessus,
Greffes municipal, Ormont-Dessous;

jusqu'au 29 juin, à midi:

Banque d'Escompte et de Dépôts, Agence d'Aigle.
Vu le quorum des deux tiers exigé pour la modification
aux statuts, Messieurs les actionnaires empêchés d'assister
à l'assemblée, sont priés de se faire représenter.

Aigle, 8 juin 1912.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

Le secrétaire:

Ch. Soutter.

Ch. Maison.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Richterswil, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Suraab

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von
4 1/2 % Namen- oder Inhaber-Obligationen
unserer Anstalt

gegenseitig 2—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher
Kündigung. (F 8013 Z) (1906 I)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbüreaux entgegen:
in Basel: H.H. Ehinger & Co.,
in Glarus: Glarus-Kantonalbank,
in St. Gallen: H.H. Wegelin & Co.,
in Bern: H.H. von Ernst & Co.,
in Neuchâtel: H.H. Pury & Co.,
in Zürich: H.H. Schläpfer, Blankart
& Co.

Den Besitzern von kündbaren Obligationen unserer Anstalt aner-
kennen wir bis auf weiteres die Aufstempelung auf 4 1/2 % und Ver-
längerung der Vertragsdauer auf weitere 2—5 Jahre gegenseitig fest
mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Seriöser Herr, in Paris wohnend, wünscht mit einem
guten Schweizer Haus in Verbindung zu treten, behufs

Vertretung

auf dem Platz Paris.

1721

Geil. Offerten erbeten unter H. 3394 N. an Haasenstein
& Vogler, Neuchâtel.

Transport- Versicherungs-Gesellschaft

sucht für den Platz Basel geog-
nellen

Vertreter

für Acquisition und als Havarie-
Kommissar. Gef. Offerten unter
Chiffre 1727 HB an Haasenstein
& Vogler, Bern.

Besonders empfehlens- werte, weitverbreitete Publikationsorgane der Schweiz

Bern.
Schweiz. Handelsamtsblatt.
Bund.
Anzeiger für die Stadt Bern.
Intelligenzblatt.
Offizielles Schweiz. Kursbuch.
Schweiz. Conducteur.

Basel.
Basler Nachrichten.

Solothurn.
Solothurner Zeitung.

Luzern.
Vaterland.

Zürich.
Zürcher Post.

Glarus.
Glarner Nachrichten.

Genève.
Journal de Genève.

La Suisse.
Patrie Suisse.

Lausanne.
Gazette de Lausanne.

La Revue.
La Petite Revue.

Montreux.
Journal des Etrangers.

Feuille d'avis.

Neuchâtel.
Suisse libérale.

Chaux-de-Fonds.
National Suisse.

Feuille d'avis.
Fédération Horlogère.

Biel.
Express.

Burgdorf.
Burgdorfer Tagblatt.

Délemont.
Démocrate.

Der Berner Jura.

Porrentruy.
Jura Pays.

St. Imier.
Jura bernois.

Falbourg.
La Liberté.

Indépendant.

Anschliessliche Annoncenaufnahme

Haasenstein & Vogler

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das

Sachwalter- & Geschäftsbürea

Ernst Berger, Luzern

Pöstergasse 22 112